**Zeitschrift:** Hauswirtschaftlicher Ratgeber : schweizerische Blätter für Haushaltung,

Küche, Gesundheits-, Kinder- und Krankenpflege, Blumenkultur,

Gartenbau und Tierzucht

**Band:** 10 (1903)

**Heft:** 10

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.08.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizerische Blätter für Haushaltung, Küche, Gesundheits-, Kinder- und Krankenpflege, Gartenbau und Blumenkultur, Tierzucht.

Abonnements preis: Jährlich Fr. 2. —, halbjährlich Fr. 1. —. Abonnements nehmen bie Cypedition Bäderstraße 58, und jedes Postbureau (bei der Bost bestellt 10 Cts. Bestellgebühr) entgegen. Insertionspreis: Die einspaltige Petitzeile 25 Cts., bei Wiederholungen Rabatt.

№ 10. X. 30

X. Jahrgang.

Erscheint jährlich in 26 Rummern.

Zürich, 16. Mai 1903.

Tu' recht!

Und schreibe dir nicht als Verdienst es an, Denn nichts als deine Schuldigkeit hast du getan.

Cu's gern!

Und wenn dir das nicht zum Verdienst gereicht, Gereicht dir's doch zur Lust, daß dir die Psiicht ward leicht.



# Gritli in der Küche.

II. Teil von: "Wie Gritli haushalten lernt."
——— (Nachbruck verboten.)

#### Siebentes Kapitel.

Gritli hört allerlei vom Fleisch und bessen Zubereitung. (Fortsetzung.)

"Du könntest nun hoffentlich einen saftigen Braten, einen Schmorbraten, Beefsteaks und Cotelettes zubereiten; heute werde ich Dir wieder von einer andern Zusbereitungsart großer und kleiner Fleischstücke berichten. Wir wollen uns einmal das Kasgout, bei uns "Voressen" oder Saucenfleisch genannt, etwas genauer ansehen. Da wirken wieder andere Kräfte mit, um das Gericht schmackhaft und nahrhaft zu machen, nämslich die Zutaten zur Sauce und die vers

mehrte Dampfentwicklung. Wir können das zu auch die sogen. gedämpften Braten rechnen. Da wird das Fleisch, Rinds oder Kalbsleisch, auch Schweinesleisch in heißem Fett rasch angebraten und auf eine erwärmte Platte gelegt und nun in einem Teil des zurückbehaltenen Fettes Mehl geröstet, event. etwas Stoßbrot dazu gegeben, Gewürze 2c. und mit kalter Flüssigkeit aufgelöst und so reichlich dazu gegeben, daß ein Nachgießen unnötig ist. Das Fleischstück wird in die siedende Brühe zurückgebracht und zugedeckt weich gedämpst. Genauere Angaben wirst Du den einzelnen Rezepten von Gerichten dieser Art beifügen.

Nun versteht man aber unter den eigentslichen Ragouts mehr die in kleinen Stücken zugesetzen Fleischgerichte, welche man zuerst ebensalls andratet oder wie es in der Rüchensprache heißt "sautirt" und dann die Sauce wiederum extra bereitet oder auch nur durch Zugießen von heißer Flüssigkeit über das mit etwas Wehl bestreute Fleisch herstellt und dann alles zusammen langsam dünsten läßt.

Geschnetzelte, sautirte Fleischgerichte, wie man sie aus gut geklopftem Rindfleisch, Kalbsteisch, aus Nieren und Leber gerne herstellt, bedürfen der gleichen Sorgfalt wie Beefs

steaks. Da handelt es sich vor allem barum, ben Fleischsaft zurudzubehalten, also in beißem Wett auf raschem Feuer ohne anfänglichen Salzzusat bas Fleisch unter langsamem Rühren zu röften und erft beim Unrichten zu salzen und auch erst bann etwas heiße Fleischbrühe, Bratenfauce ober aufge= löste Maggi = Bouillon zuzusetzen, niemals aber aus dem geschnetzelten Kleisch selbst Saft austreten zu laffen, um eine Sauce zu be= tommen. Feinschmecker verlangen bei fautirtem Kleisch überhaupt keine Sauce; aber am burgerlichen Tisch, namentlich wo junge Leute siten, ist "Brühe" immer beliebt. In un= ferm Sause würdest Du aber damit schlecht ankommen, benk baran. Geschnetzeltes Kleisch follte nie in großer Menge auf einmal be= reitet werden, aus dem schon genannten Grunde ber zu großen Abtühlung des Fettes und des baburch verursachten Austritts des Fleisch= saftes. Wenige Minuten genügen zu bessen Bubereitung.

Jest will ich Dich aber noch mit einem ber wertvollsten Hülfsmittel zur Bereitung seiner Fleischgerichte bekannt machen. Das ist der Speck. — Schau mich doch nicht so verwundert an", herrschte Rosine das Gritli an, das über dem Speck Mund und Augen aufgerissen hatte.

"Ich meinte", wagte es schüchtern einzuswenden, "der Speck wäre viel zu gemein in die feine Küche, da er ja sonst nur bei den Bauern gegessen wird und auch da immer mehr aus der Mode kommt."

"Na, Du wirst's ja erfahren, Kleine. Siehst Du hier diesen schneeweißen Speck. Das ist kein geräucherter Speck, sonbern Luftspeck. Man kann ihn bei einem rich= tigen Metger bekommen; ich bereite ihn aber selbst und zwar so: 2—3 Kilo festen weißen Speck mit Schwarte von einem gut gemästeten Schwein reibe ich mit ca. 350 Gr. Salz und einer Prise Salpeter von allen Seiten tüchtig ein, lege ihn auf ein Brett, bedecke ben Speck mit einem beschwerten Brettchen und bringe run alles zusammen in eine etwas schräge Lage, damit das Salzwasser abfliegen kann und sich keine Lake sammelt. Nach 2 bis 3 Wochen hänge ich ben Speck an die Luft, natürlich nicht an die Sonne, am besten in

einen zugigen Dachraum. Da lasse ich ihn gehörig austrocknen und verwahre ihn nach= her an einem bunklen Ort. Zum Gebrauch schneibe ich jeweilen ein ca. 1/2 Kilo schweres Stud ab. Diesen Speck nun brauche ich zum Spiden und auch sonft als Beigabe zu magerm Braten. Man ichatt ben Speck viel zu wenig in der bürgerlichen Rüche und boch können wir bamit nicht nur schmackhaft, sondern auch sparsam kochen. Das Spicken ist freilich auch nicht so leicht und kann erst nach einiger Uebung mit Gewandtheit auß= geführt werben. Man ichneibet zunächst ein Stück Speck von der Länge der gewünschten Spickfaben bis zur Schwarte ein und teilt bann bieses Stuck in Blatter ber Lange nach. Aus diesen Blättern nun werden wieder kleine Teile, die Spickfaben geschnitten, die kantig sein muffen. Der Speck ist so ber Schwarte entlang und nicht quer geschnitten, zäher und zerreißt beim Spicken weniger; man tut übrigens gut, die Spickfaden beim Gebrauch in ein Tellerchen mit feinem Salz zu legen und sie barin zu mälzen, bevor man sie in die Spicknabel bringt. Dies erhöht ebenfalls die Festigkeit derselben und bringt bem zu spickenben Kleisch einen traftigen Geschmack bei. Rind=, Kalb= und Sam= melfleisch, Filet, Wild, Geflügel werden mit Spicknadeln in verschiedener Stärke gespickt. Als Regel gilt, daß man von rechts nach links hineinsticht. 1/4 der Länge des Spickfabens barf auf jeber Seite herausschauen, die mittlere Hälfte bleibt im Kleisch. Ferner ist zu beachten, baß bas gespickte Stuck ein zierliches, regelmäßiges Aussehen bekommt.

Man beginnt zu diesem Zwecke am besten mit einem Streisen der Mitte entlang und setzt zu beiden Seiten mit gleichmäßigen Zwischenräumen fort. Bei Schmorbraten macht man mit einem spiken Messer einen Einschnitt, hilft mit einem Hölzchen etwaß nach und schiebt einen etwa 1 Cm. dicken Speckstreisen ganz in das Innere des Fleisches; er darf hier verschwinden.

So, und nun versuch's einmal", schloß Rosine, schob bem verdutten Gritli ein Stück Hammelrücken zu, welcher gespickt werden mußte und entfernte sich. Lange litt es sie indessen nicht abseits und es war auch gut

baß sie nachzuschauen kam. "D, Du Ungluckskind", rief sie, "was machst jetzt ba wieber für Dummheiten. Bevor man an's Spiden geht, muß selbstverständlich bas Fleisch erft geklopft und enthäutet werden; das hatte Dir doch der gesunde Menschenverstand ein= geben sollen, daß man es nachher nicht mehr tann", sprachs und riß die wenigen Spickfäden, welche Gritli eingeführt hatte, wütend heraus und begann auf dem Fleisch herum zu klopfen, daß es nur so klatschte. Dann half sie rasch mit, benn das Kleisch sollte in eine "Beige" gelegt werben, um bei einer Familienfestlichkeit als "falscher Rehrücken" zu paradiren. "Nun kannst Du gleich noch lernen, wie eine gute Beize hergestellt wird. Es ist dabei immer dasselbe zu beachten, ob man sie für Rind-, Schweine- Kalb-, Hammelfleisch ober Wild verwendet. Der Unter= ichied wird nur in der Zeitdauer des Beigens gemacht; das Wildpret mit dem garten Fleisch bebarf nur einer kurzen "Marinabe"; so jagt man nämlich in ber Rüchensprache statt "Beize". Ich schene die Mühe nicht, den da= zu notwendigen Wein und Effig aufzukochen, da dies die Beize viel feiner macht und den Kleischsaft nicht auszieht. Auf 1 Kilo Kleisch rechnet man 1/2 Liter Flüssigkeit, 4/5 davon Most ober Wein, 1/5 Effig. Dann lege ich eine mit Relken gespickte Zwiebel, 1 Lor= beerblatt, einige Pfefferkörner, 1 Knoblauch: gebe, 1 zerschnittene Gelbrube, 1 Bufchel Beterfilie und 2-3 zerquetschte Wachholder= beeren hinein, gebe ganz wenig Salz bazu und lasse alles einmal aufkochen und gieße es alsbann über das vorbereitete Kleisch in einen tiefen Topf, wo dasselbe 2-3 Tage liegen bleibt und öfters gewendet wird. Das Zu= bereiten, b. h. bas Rochen von marinirtem Kleisch wirst Du später lernen.

Heute will ich mit Dir nur noch vom Einpökeln von Fleisch kurz sprechen. So ein selbst gepökeltes Stückhen Schweinessleisch weiß man zu schätzen und es lassen sich auch kleinere Quantitäten bavon hersstellen. Man schichtet die Stücke in der Größe, wie man sie haben will, in einen Holzkübel oder Steinguttopf fest ein und gießt folgende Lake erkaltet darüber: 3 Liter Wasser werden mit 1 Kilo Salz, 70 Gr.

Zuckerkanbel, 25 Gr. Salpeter unter beständigem Rühren etwa 10 Minuten gekocht. It die vollständig ausgekühlte Lake über das Fleisch gegossen, so wird ein gut schließens best beschwertes Brettchen darüber gegeben. Die Flüssigkeit muß darüber stehen. Man läßt kleinere Fleischstücke 8—10 Tage, größere 14 Tage bis 3 Wochen darin und kann sie entsweder nur gepökelt verwenden oder noch in den Rauchsang hängen und räuchern.

Nun weißt Du allerlei allgemeine Beshandlungsweisen des Fleisches; wir werden beim Kochen selbst noch mancherlei zu beshandeln bekommen, denn das Fleisch ist eines der wichtigsten und eines der teuersten Nahrsungsmittel."

## OF

# Ein Kapitel für die Bejahrten.

Von Dr. med. J. H. Rellogg.

Das Alter ist Veränderungen unterworfen, die in den Arterien stattfinden. Die wichtigste derselben ist die allgemeine Zusammenzieh= ung ber Blutgefäße, die Berbickung und ber Mangel an Glastizität ihrer Wandungen, ganz besonders die Schrumpfung der Lungen-Mls Folge biefer Beranberungen arterien. ist ber Blutzufluß zu einem jeglichen Organ in gewissem Grade verringert. Kürzlich statt= gefundene Untersuchungen haben ermiesen, daß die Arterien, welche das Blut zum Ge= hirn leiten, viel langer ihre natürliche Be= stalt behalten und von diesen Veränderungen viel später betroffen werden, als die anderen Körperteile. Daher behält auch dasselbe seine Rraft viel länger (und bis ins hohe Alter), als irgend ein anderes Organ. Diese Tat= jache zeigt schon die Notwendigkeit der Be= wegung, um das herannahende Alter hin= auszuschieben. Das Durchschnittsgehirn arbeitet mehr bei zunehmendem Alter, während ber Durchschnittskörper weniger leistet. Aber nur das Gehirn, das an beständige syste= matische Tätigkeit gewöhnt ist, bleibt von den burchs Alter hervorgerufenen Erscheinungen, die in anderen Teilen auftreten, verschont. Ein gewohnheitsmäßig untätiges Gehirn wird schon sehr frühzeitig die Beweise des Ber= falls zeigen.

Diese Entartung der Arterien im Alter entsteht durch den Verlust der Durchsichtigsteit der Gewebe, sowie durch den Mangel an Seschweibigkeit und Biegsamkeit derselben. Sehr lebensfähige und kräftige Sewebe sind fast durchsichtig. In sehr fortgeschrittenem Alter bekommt die Hautsarbe ein schmutziggelbes Aussehen. Die Augen büßen ihren natürlichen Glanz ein infolge der Trübung der Hornhaut des Auges und der verringerten Durchsichtigkeit des Glaskörpers.

Die Lungenarterie nimmt an Größe ab und das Blut wird beshalb weniger durchlüftet, alle Gewebe sind somit weniger belebt als in der Jugend. Das Muskelgewebe z. B. wird durch Fasergewebe ersett, das die Aufgabe hat, Zelle, Muskel und Aber an ihrem Platz zu halten. Die Wände der Blutgefässe werden nun verdickt, sie verlieren darum die Elastizität und Kraft sich zusammenzuziehen; der Blutkanal wird kleiner, die Arterien behnen sich nicht mehr aus. Schließlich welken auch die kleinen Abern und infolge bessen ichrumpfen alle Organe bes Körpers zu= sammen. Ebenso werden Herz, Lunge und Nieren kleiner und die Haut verliert ihre Frische.

Durch die richtige Art der Bewegung kann man nun sehr viel beitragen, diese Verändersungen zu verringern oder hinauszuschieben. Sie widersteht besser als irgend ein anderes Wittel der Neigung der Haut, Leber, Nieren und anderer Ausscheidungsorgane untätig zu werden. Sie regt das Herz zu vermehrter Tätigkeit an, wodurch die Blutgefäße vollzgepumpt werden, sich dis zum äußersten ausbehnen und tritt dadurch dem Schrumpfungsprozeß wirksam entgegen.

Aber da das Herz der alten Leute schwach ist, kann es, wenn zu kräftige Bewegung vorgenommen wird, den Muskeln nicht gesnügend Blut zuwenden, wodurch die letzteren leichter erschöpft werden. Die Lungen und Nieren, die nicht mehr so kräftig wie in der Jugend arbeiten können, sind unfähig, die Stoffe, die sich stets im Körper bilden, außzuscheiden, es tritt leicht Kurzatmigkeit und Erschöpfung ein. Aus diesem Grunde muß die Bewegung der alten Leute sehr mäßig ausgeführt werden. Alle Ueberanstrengung

muß vermieden werben, ebenfalls alle solche Art Bewegung, wodurch Herzklopfen und Atemlosigkeit hervorgerufen wird.

Alte Leute sollen suchen, ihre Kraft zu er= halten, eine Vermehrung ist kaum mehr zu erzielen. Biel aber nur mäßig ausgeführte Bewegung hilft zwar die Geschmeidigkeit steif gewordener Belenke wieder erlangen. Sind biefe aber lange vernachlässigt worben, so wird eine Zunahme ber Beweglichkeit kaum zu erwarten sein. Man suche aber nament= lich bie Geschmeibigkeit bes Rückgrats zu er= halten, denn jede Zunahme derselben in der Wirbelfäule erhöht auch die Kraft der Muskeln und trägt bazu bei, die fast stets auftretenben Beranderungen bes Alters, wie die Sentung der Unterleibsorgane, Vorfall des Magens und der Gedärme, sowie die allgemeine Er= schlaffung der Bauchmuskeln aufzuhalten.

Spazierengehen ist eine ausgezeichnete Beswegung für die Alten, da hierbei schon Besträchtliches geleistet werden kann, ohne unsmäßige Erregung des Herzens oder der Lungen hervorzurufen.

Durch rationelle Bewegung, sorgfältige Diät, angemessene Beschäftigung, kann ein Mensch, ber ben Jahren nach wohl alt ist, bennoch bie Kraft bes mittleren Lebensalters auf lange Zeit sich erhalten, mährend er sonst wohl schon ausgedient hätte.

# ♦♦३३३ Faushalt. €€€€€

Um geronnene Milch wieder trinkbar zu machen, hat sich folgendes Mittel in vielen Fällen schon sehr gut bewährt. Auf je 1 Liter der geronnenen Wilch nimmt man eine schwache Messerspitze voll doppelkohlensaures Natron, mischt solches durch Umrühren gut hinein und läßt die Milch dann nochmals aufkochen. Zur Sommerszeit soll die Hausfrau dies Mittel stets im Hause haben.

Glasflaschen mit trübem Ansatz reinigt man am besten und schnellsten, wenn man eine Hand voll klein geschnittene, rohe Kartoffeln mit etwas Flüssigkeit in dieselbe bringt und unter zeitzweiligem tüchtigem Umschütteln die Flasche einige Stunden mit diesem Inhalt stehen läßt. Auch von Rauch geschwärzte, durch gewöhnliches Abreiben oder Abwaschen nicht mehr rein zu bringende Lampen Zylinder werden bei Anwendung dieses Mittels wieder ganz rein.

Der Sand, mit ein wenig Essig angeseuchtet, ober Kaffeesat hilft trüben Flaschen und Gläsern auch wieder zur ursprünglichen Durchsichtigkeit und

Klarheit. Man geht babei ganz gleich vor wie bei ben Kartoffeln.

Wozu das Salz gut ist. Zur Reinigung von Schmutzrändern am Waschservice ist das Salz ein gutes Mittel. Man streut etwas Salz auf das Wischtuch und reibt die Schüssel damit aus. Auch die nur mit weißer Oelfarbe bestrichenen Waschtischplatten lassen sich leicht auf diese Weise reinigen.

Helle Strohbüte lassen sich sehr gut wieder herstellen, wenn man eine zerschnittene Zitrone in Salz taucht und das Geslecht damit abreibt.

Ein sicheres Mittel gegen den Holzwurm besteht darin, daß man in die Löcher Salz und Petroleum gibt.

Auch Ameisen vertreibt man mit dem gleichen Mittel, indem man Schlupfwinkel und Mauerrigen mit der Mischung beseuchtet. Wo der Betrolgeruch auf Speisen und Getränke, 3. B. in der Speisekammer, einen ungünstigen Einfluß ausüben könnte, muß man die unliedsamen Gäste aber auf anderm Wege zu vertreiben suchen.



Speisezettel für die bürgerliche Küche. Montag: Grünkernsuppe, Minbfleisch im Saft, gebackener Spinat, Salzkartoffeln.

Dienstag: \*Spinatsuppe, Ralbszungen=Ragout, gebämpfte Reiswürstchen, junge Erbsen.

Mittwoch: Gerstenschleimsuppe, \*Schleie mit Peterfilie, Salzkartoffeln, Beefsteaks, Nüßlisalat.

Donnerstag: Brotsuppe, \*falsche Roteletten, Kasrotten in weißer Sauce, \*Rolumbuseier.

Freitag: Fleischsuppe, Rindfleisch mit Zwiebelsauce, junge Bohnen, geröftete Kartoffeln.

Samstag: Fläddensuppe, gerollter Schweinsbraten, Knöpfli, \*gebörrte Zwetschgen.

Sonntag: Suppe mit Leberklöschen, gebackene Krebse, \*Spargeln nach nordbeutscher Art, gesfüllte Kalbsbrust, Kopfsalat, Biscuitkartoffeln, \*Rhabarbertorte.

Die mit \* bezeichneten Rezepte find in biefer Nummer gu finden.

#### Kodirezepte.

Spinatsuppe. Einige Handvoll frischer Spinat werben gelesen, gewaschen, in siedendem Salzwasser 6 bis 8 Minuten gekocht, abgegossen, mit kaltem Wasser abgeschwemmt, gut abgetropft, gröblich zerschnitten und mit ein wenig Beterfilie, einer kleinen Zwiebel und etwas Butter über gelindem Feuer durchgeschwitzt, worauf man einen Löffel Wehl darüber stäudt, die nötige Fleischbrühe oder auch nur Wurzelbrühe angießt und die Suppe eine kleine halbe Stunde durchsochen läßt. Man streicht sie nun durch ein Haarsieh, kocht sie mit einem Stücken frischer Butter, etwas Salz, Pfesser und Muskatnuß mehrmals auf und richtet sie über gerösteten Semmelwürseln an.

Schleie mit Petersilie. Eine passende Kasserole wird gut mit frischer Butter ausgestrichen. Darauf legt man eine Schicht dünner Zwiebelsscheiben, in Streisen zerschnittene Petersilienwurzel und den in Stücke zerlegten Fisch. Man gibt Salz, Pfesser etwas geriebene Muskatnuß, Nelken und Piment, sowie etwas Wasser dazu und kocht die Fischstücke darin halb weich. Dann fügt man einige Löffel grobgehackte grüne Petersilie bei, sowie eine helle Mehleinbrenne, die die Sauce etwas verdickt, und läßt die Schleie darin vollends weich werden. Zu diesem krästigen Fischgericht gibt man rundgeschälte Salzkartoffeln.

Rindfleisch im Saft. Für 6 Personen wird 1—1½ Kilogramm Huft sorgfältig geklopft, in fingerdicke, etwa halb handgroße Tranchen gesichnitten und mit Salz und Pfesser eingerieben. In einem passenden, nicht zu großen Kochtopf wird ein Stück frische Butter leicht zerlassen, eine Lage Fleisch hineingelegt, ein Stücklein Butter darüber zerbröckelt, so fortgefahren, dis alles Fleisch und etwa 30—50 Gr. süße Butter eingefüllt ist, der Kochtopf gut zugedeckt, und das Fleisch aufschwachem Feuer oder noch besser ebenfalls zugedeckt im heißen Bratosen im eigenen Safte während 2 dis 2½ Stunden weichgedämpst. Es sollte keine Flüssigkeit zugefügt werden müssen.

Falsche Koteletten. 750 Gr. mageres, hautsloses Kalbsleisch hackt man fein mit 200 Gramm frischem Nierenfett, gilt Salz, Pfeffer, seinsgeschnittene Zwiebeln und Betersilie, 2 Eier, etwas Zitronenschale und soviel Semmelbrösel baran, daß die Masse zusammenhält. Darauß formt man schöne, runde, singerdicke Koteletten und brät diese unpaniert in heißer Butter auf beiden Seiten je 5 Minuten. Die Bratbutter verkocht man kurz mit ein paar Exisssen Bouillon ober Wasser, fügt ein paar Tropfen Maggis-Bouillon zum Würzen hinzu, oder auch etwas vorhandene Bratensauce und gießt dies über die Koteletten.

Spargel auf norddeutsche Art. Der Spargel wird in guter Kalbsleischbrühe ober in Salzwasser mit frischer Butter weichgekocht, die Brühe dann mit einer hellen Mehlschwize gut verdickt, mit reichlich feingehackter Petersilie übersstreut und muß so noch einmal aufwallen. Zusletzt legiert man das Gemüse mit 1-2 Gelbeiern. Wit kleinen Semmelklößchen verziert, reicht man das Gericht zu gekochten Tauben; es paßt aber auch gebratenes Fleisch dazu.

Kolumbuseier. Man kocht 10-12 Eier ziemlich hart, schneibet unten so viel ab, daß sie aufrecht stehen bleiben können, und stellt sie auf eine flache Schüssel mit breitem Rand. Borher hat man aus drei rohen Sidottern, unter beständigem tropsenweisen Zugießen von Provence-Oel, aus etwas Senf, Essig, weißem Pfeffer und einigen Theelöffeln voll Kapern, eine dicke Mayonnaise gerührt, die man über die Eier gießt. Den Kand der Schüssel garniert man mit kleinen, in Butter gerösteten Weißbrotschnitten, die abwechselnd mit Sarbellen und geriebenem Käse belegt sind, und

fügt hin und wieder ein Buschelchen, gleichfalls in Butter gebackener Petersilie dazwischen ein. Gibt eine sehr hübsche Platte.

Gedörrte Zwetschgen sind ungesocht viel schmackhafter. Man bringe in einen Krug ober Konsitürenglas mit weitem Rande, 1 Glas Kotswein (auch alsoholfreier eignet sich gut dazu), 1 Glas Wasser, 4 Stück Zucker, 1 Zimmetstengel und so viel gedörrte Zwetschgen hinein, daß die Flüssigkeit noch singerbreit darüber steht. Der Krug bleibt so an einem kühlen Orte und zugedeckt etwa zwei Tage stehen, mit einmaligem Umwenden der Zwetschgen in der Zwischenzeit.

Rhabarber-Torte. Nachbem man die nötige Anzahl Rhabarber geputzt und in kleine Stücken geschnitten, dünftet man reichlich einen halben Liter derselben mit einem Weinglase Wasser und 160-200 Gr. Zucker, an dem man die Schale einer halben Zitrone abgerieben, langsam sehr weich, reidt sie durch ein feines Sied und läßt sie erkalten. Inzwischen treidt man aus gutem Mürdetig einen Tortenboden aus, streicht das Rhabarbermus darauf, legt ein Gitter von Teigstreisen darüber, seht ringsherum einen Teigrand auf, übersstreicht Gitter und Rand mit geschlagenem Ei, bäckt die Torte bei mittelmäßiger Hiße fast eine Stunde und bestreut sie mit Zucker.

Rhabarber-Konfítüre. Die Blattstiele von getriebenem ober gebleichtem Rhabarber find am vorzüglichstem hiezu; man wäscht sie und schneidet sie in Stücken von 3-6 Centimeter Länge, schält fie jedoch nicht, was nur bei bem ungebleichten, schon völlig ausgewachsenen Rhabarber notwendig Auf 500 Gr. Rhabarberftengel nimmt man 375 Gr. feinen Zuder, mischt beibes in einer Schüffel untereinander und läßt es zugebeckt bis zum andern Tag stehen. Dann gießt man ben sich bildenden Saft rein ab, bringt ihn zum Rochen und schäumt ihn dabei ab, legt die Rhabarber= stückhen hinein und läßt sie darin 10 Minuten kochen, hebt sie mit dem Schaumlöffel heraus und tocht ben Saft bann zu einem bicken Strup ein, welchen man über den Rhabarber gießt und da= mit umschwenkt. Noch heiß füllt man die Konserve in die Gläser und bindet diese nach dem voll= ftändigen Erfalten mit Blafe zu.

Limonade. In einen 6 Liter haltenden Steintopf oder Glasflasche gibt man 500 Gramm Stampfzucker, 1 Deziliter guten weißen Essig, 10 bis 12 gequeischte Wachholderbeeren, 1 Handvoll getrocknete Lindenblüten, eine dünn abgeschälte Schale und Saft einer Zitrone, 6 Liter Wasser. Um ersten Tage rühre man die Flüssigkeit mit einem Rochlöffel einigemale um, damit sich alles gut vermengt. Dann läßt man das Ganze vier Tage unbedeckt oder nur leicht bedeckt an der Wärme stehen, siltriere und sülle die Flüssigkeit in Flaschen, die man gut verkorkt und verbindet und aufrechtstehend im Keller aufbewahrt. Nach weiteren drei Tagen ist die Limonade fertig.



# Gesundheitspflege.



Marzen und hühneraugen lassen sid, wie an dieser Stelle schon mitgeteilt worden ift, durch Ueberbinden von Zitronenschnitzchen entfernen. Auf eben so einfache Weise kann man sich aber auch bie gewöhnliche Zwiebel bienstbar machen. Zu dem Zwecke legt man eine kleinere Zwiebel einige Stunben lang in Effig, nimmt fie heraus und schneibet sie entzwei; hierauf löst man mit bem Messer eine der innern fleischigen Schalen ab, legt diese über die Warze resp. das Hühnerauge und um-bindet das betreffende Glied, damit die Zwiebelschale darauf haften bleibt, mit einem Leinwand= streifen und Faben. Wird dieses Berfahren einige Mal und zwar nach je 4 bis 5 Stunden wieder= holt, so löst der Zwiebelsaft die Hornhaut derart ab, daß dann das ganze Sühnerauge ober die ganze Warze samt bem Dorn mit leichter Mübe schmerzlos entfernt werden kann. — Zwiebel- und Zwiebelröhrensaft, womit Hände und Gesicht eingerieben werden, follen im Sommer Fliegen und anderes Ungeziefer fernhalten.

Das Belecken der Briefmarken und ber gummirten Papierslächen ist aus gesundheitlichen Rücksichten entschieden zu verwersen. Wenn man bedenkt, daß wahrscheinlich zur Herstellung des Klebstoffes keine einwandreien Flüsseiten und Stoffe verwendet werden, ferner an der trockenen, gummirten Fläche beim Lagern, Weitergeden während des Verkaufes allerlei Schnutz und Kranksheitskeime haften bleiben, so ist es erklärlich, daß durch das Belecken Blutvergiftungen, Geschwüre an der Zunge, im Rachen u. s. w. entstehen können. Nicht selten hat ein chronischer Rachenkatarrh seine Ursache im Markenlecken. Vom gesundheitlichen, wie vom ästhetischen Standpunkte aus ist das Lecken an gummirten Flächen zu verurteilen.

# \*\*

#### Krankenpflege.



Ansteckende Krankheiten. Es ist sehr notwendig, zu wissen, welche Krankheiten in die Kategorie der ansteckenden einzureihen sind. Wir führen diese nachstehend an: die beigefügten Zahlen geben die Tage (T.) oder Wochen (W.) an, welche es dis zum Ausbruch der ersten Krankheits-Erscheinungen von der Ansteckung ab gerechnet,

Cholera (2—12 T.), Diphtherie (Croup) (2—3 T.), Keuchhusten, Typhus, Flecksieber, Rücksallssieber, Unterleibs=Typhus (2—3 W.), Scharlach (4—7 T.), Wasern (ca. 14 T.), Blattern (Bariola) (10—13 T.), Windpocken, Wasserblattern (ca. 12 T.), Köteln (2—3 W.), Pest, Wundrose (1—8 T.), Lungenschwindsucht (Tuberkulose, Influenza, Ruhr (Dyssenterie) (1—4 T.), Wechselsieber (Malaria) (7—21 T.), Gelenkrheumarismus, Gehirnhautentzündung (akute, epidem. Genickstarre), Mumps

(2-3 W.), Lungenentzündung, Kindbettfieber, Gonorrhoe (1—8 T.), Syphilis (Aussay) (ca. 21 T.).

Was die Lungenschwindsucht andelangt, so ist nur der eingetrocknete Auswurf solcher Patienten ansteckend und zwar sobald derselbe, sein zerstäubt, ber Atmungsluft beigemischt, wieber in ben Orsganismus eingeführt wird. Tuberkelbazillen ers halten sich — feucht ober trocken — monatelang fortpflanzungsfähig. Wichtige Magnahmen find: Speibeden, regelmäßige feuchte Reinigung ber Räumlichkeiten ic. Desinfektion von Wohnung der tuberkulös Verstorbenen.

Von Tieren übertragbar: Hundswut (bis 60 T.), Roy (bis 60 T.), Milzbrand, Maulund Klauenseuche, Räude, Trichinen.



# Kinderpflege und =Erziehung.



Die Amgebung als Erziehungsfaktor. Das Beispiel wirkt stärker als alle Borschriften. Was die jüngeren Kinder an ihren alteren Genossen sehen, das wird, oft gegen die natürliche Veranlagung, als nachahmungswert befunden und darnach auch gehandelt. Auf Grund dieser Nach= ahmungssucht wirkt bas Beispiel ber Umgebung gleich nach der guten und nach der schlechten Seite, gleich mächtig nach Stärkung ober Schwächung des Charakters. Wenn es im frühen Alter möglich ware, Rinder überall mit Beispielen des Guten und Schönen zu umgeben, so murben die meiften gänzlich unverdorben bleiben und sittliche Kraft genug gewinnen, um allen später sich ergebenden Bersuchungen zu widerstehen. Weil eben die Um= gebung am mächtigsten auf die Erziehung ein= wirkt, barum foll man beftrebt fein, bag Bilbung, Rechtlichkeit und Liebe das empfängliche Kinder=

herz umgeben.

Die freie Zeit neben der Schule und der gewiffenhaften Erfüllung ber Schulaufgaben muffen die Kinder möglichst viel im Freien mit der Jahres= zeit angemeffenen Beschäftigungen zubringen. Die schulfreien Nachmittage eignen sich gut zu weiteren Spaziergängen und Wanderungen, doch beachte man, daß die Kinder nicht übermäßig angestrengt werden, mas fie felbst in Gifer und Freude gewöhnlich nicht eher merken, als bis wirkliche Er= schöpfung eingetreten ift. Undere Folgen zu großer Unftrengung machen sich burch Stillwerben und Ermüdung auf dem Nachhausewege, durch Berfagen der Egluft, durch großes Verlangen nach Schlaf und tiefen, langdauernden Schlaf oder bei hohen Graden der Erschöpfung auch burch spät eintretenden und unruhigen Schlaf, sowie endlich burch Abgeschlagenheit und Abspannung am fol= genden Tage bemerklich. Bis zu so großer Ersmüdung sollte man kleinere Kinder überhaupt nicht, größere höchstens bann kommen lassen, wenn fie andern Tages Zeit genug haben, die Folgen der Anstrengung gut zu überwinden. Nur die bis zur mäßigen Ermübung fortgesetzte Uebung ber Kräfte hat Stärkung, übertriebene Anstrengung aber hat Abnutzung und Schwächung zur Folge!



#### Gartenkalender für den Monat Maí.

Im Mai beginnt die Hauptaussaat der ver= schiedenen Bohnenarten (Stangen- und Buich= bohnen). Borgerudtere Gemusefenlinge werben ausgepflanzt; ausgefät wird: Kopffalat, Monatrettige, Karotten, Rosenkohl, Kohl, Kohlraben, Randen, Mangold, Gurken, Kürbiffe, Melonen 2c. Späte Kartoffeln können noch gelegt werden. Auch Tomaten-, fowie Lauch= und Selleriesetlinge pflangt man aus. Erbbeerbeete bewässert man furz vor und nach ber Blüte fehr gründlich, vorzugsweise mit verdunnter Jauche. Die beste Zeit bagu ift der frühe Morgen und der Abend nach Sonnen= untergang. Man verfäume nicht, alle Gemuse= beete locker zu halten, sie regelmäßig täglich (bei trockener Witterung) zu begießen. In kalten Nächten forge man für Bedeckung.

Die Blumenbeete werden Ende Mai mit den im Frühbeet gezogenen Sommerblumen bepflanzt. Man bestellt die Blattpflanzengruppen (Fuchsien, Pelargonien, Heliotrop 2c.). Bis Ende des Monats sollten alle Pflanzungs= und Reinigungs= arbeiten im Garten beenbet sein. Topf= und Kübel= pflanzen, die im Sommer im Freien stehen, bringt man an Ort und Stelle. Wenn schon entwickelte Triebe vorhanden find, sorge man dafür, daß die

heiße Mittagssonne ihnen nicht schabe.

Der Mangold sollte weit mehr, als dies vieler= orts der Fall ist, angebaut werden, denn er liefert ein ebenso gutes und gesundes Gemuse wie der Spinat, hat aber vor diefem den großen Vorteil, daß er nicht ober boch höchft selten das erfte Sahr schon in Samen geht (der Mangold ist eine zwei= jährige Pflanze), zweitens liefert dieselbe Pflanze zwei Ernten und bringt auch weit größere Erträge als der Spinat und endlich zeichnet sich der weiße Schweizermangold bei guter Kultur noch burch seine dicken, fleischigen Blattstiele und -Rippen aus, welche ein spargelähnliches Gemüse liefern.

Um Gartenwege gründlich und dauernd von Gras zu säubern gibt es verschiedene Mittel, fo 3. B. das Begießen mit heißem Waffer, bas Besprigen der Gartenwege mit Schwefelsäure, bas Bestreuen berselben mit Rochsalz. Die ersten beiben Mittel wirken aber nur für kurze Zeit und bie beiben letten find aus bekannten Grunben teils für die bamit umgehenden Personen und beren Kleider, teils auch für die nächststehenden Rulturpflanzen eine schlimme Gefahr. Biel sicherer erreicht man seinen Zweck damit, wenn man zu-erst die Wege gründlich ausjätet und dann gebrauchte Gerberlohe und zwar in einer mindestens 7-8 Em. hohen gleichmäßigen Schicht aufbringt. Auf diese Weise wird nicht nur alle weitere Begetation auf den Wegen unterdrückt, sondern damit ein trockener, dem Fuße allzeit ans genehmer, teppichartiger Belag beschaffen. Ein Belag von feingebrochenem Ries wird zwar in Herrschaftsgärten den Borzug haben.



#### Antworten.

- 41. Das allerbeste Kindernährmittel ist bie Milch, Lahmann'sche Bräparate sollen nur auf Anraten bes Arztes verwendet werden. Gerne und viel verschrieben wird die sogenannte Gärtnermilch, wodurch schon manches zarte Wenschenkind kräftig und gesund geworden. Allzuviel probieren ist nicht von Gutem. Der Arzt oder eine gewissenhafte Hedamme kann Ihnen am besten raten. G.
- 41. Unterlassen Sie ja nicht, einen Versuch zu machen mit frey's Krafthafermehl als Kindernährmittel. Kausen Sie die ausgezeichnete Schrift "Die Pflege des Kindes im ersten Lebensjahr" von Frau Dr. Heim-Vögtlin, in welcher alles nähere über Zubereitung desselben zc. aufs genaueste angegeben ist. Sie erhalten obige Schrift wahrscheinlich in allen größern Buchhandlungen in Zürich, und so viel ich weiß auch bei der Redaktion dieses Blattes zum Preise von 15 Centimes in einsacher und zu 1 Frs. in schöner Ausstatung. Meine Freundin und ich haben unsere Kinder nach Frau Dr. Heims Rezept mit Hafermehl ausgezogen und alle sind gesund und pausdäckig, daß es eine Freude ist.

Eine St. Gallerin. 42. **Praktíkol** ift in Luzern bei Herrn Romana Kapellagije erhältlich

- Romang, Kapellgasse, erhältlich. G. 42. In Zürich ist **Praktskol** erhältlich in ben Droguerien Wernle, Fischer, Widmer, Fleischmann und A. v. Büren. Zürcheriu.
- 43. Etwas besser werben vielleicht die verfilzten wollenen Gegenstände durch ganz sorgfältiges Waschen in handwarmem Salmiakwasser, aber auf großen Erfolg machen Sie sich nicht gesaßt; jedenfalls bessern sich eher die verschwitzten Sachen, als die durch's Waschen verborbenen.
- 44. Es ift nicht so leicht, Ihnen guten Rat zu erteilen, wenn man nicht weiß, was für ein Stoff die **Flecken** in den **Leintüchern** erzeugt hat. Ich rate auch Ihnen, wie früher der Fragestellerin Nr. 33, es mit gekochtem Wasser und dem Ausbürsten der Flecken mit guter Bürste noch zu prodieren. Wollen die Flecken dann nicht weichen, so versuchen Sie's vielleicht noch mit der Rasensbleiche, wenn Sie auf dem Lande wohnen.
- Frau Lena.
  45. Ich reinige unsere Plateaux aus lacksertem Metall immer mit Del. Sind sie beschmutzt, wasche ich sie zuerst ab, reibe sie trocken und gieße dann ein paar Tropfen Del darauf. Mit einem Flanellläppchen verreibe ich daßselbe auf der ganzen Fläche; es entsteht dabei ein matter Glanz. Auf diese Weise verschwinden oft auch Flecken, die man sonst auf keine Weise entsernen konnte. Prodieren Sie's; gewiß sind Sie mit dem Ersolg zufrieden.
- Frau Lena. 46. Kataplasmen bereiten Ste folgenders maßen — ich bin zwar nicht Autorität, habe aber

schon oft Kranke gepflegt —: Sie wählen ein grobleinenes Tuch, das Sie 2—3 Mal zusammen= legen, bis es die Größe einer ausgebreiteten Serviette hat. Nun tochen Sie Leinsamen mit etwas Wasser zu einem heißen Brei, legen diesen auf die Mitte des bereitgehaltenen Tuches, schlagen dieses von oben und unten übereinander, bann die rechte und linke Seite, so daß Sie ein "Baket" haben. Die untere Seite — also nicht die, wo die Teile übereinandergelegt wurden — kommt möglichst warm auf die kranke Stelle, ein dickes wollenes Tuch darüber und sobald dieser heiße Umschlag zu erkalten anfängt, erneuert man ihn wieder. Besser ist es, man mache zwei Kataplasmen, damit man auswechseln kann. Oft finden auch Ramillenblüten, statt Leinsamen. Verwendung, je nach Vorschrift des Arztes. Sorge zu tragen hat man, daß tein Waffer durchfickert; die Kataplasmen muffen wohl heiß und feucht, doch nicht naß sein. G.

### Fragen.

47. Sollen die kleinen Kinder gewaschen und gekämmt morgens zu Tisch gesetzt werden ober nicht? Ich weiß es, aber ein sonst reinliches, aber öfters bequemes Mütterchen nicht.

Ordnungsliebender Mann.

- 48. Könnte mir eine werte Abonnentin ein sicheres Mittel angeben zur Beseitigung von Tintenflecken aus Baumwollstoff, ohne die etwas belikate Farbe zu gefährben? Mein Versuch mit Zitronensaft blieb erfolglos. Zum voraus dankt bestens Junge Abonnentin in W.
- 49. Wie kann ich am besten weiße Wolldecken reinigen? Junge Hausfrau.
- 50. Welches Verfahren ist einzuschlagen, um Gegenstände aus farbiger Mousseline zu waschen? Für gütige Auskunft besten Dank!
- Junge Hausfrau. 51. Kann man auch alkoholfreien Maitrank herstellen, oder muß man dazu wirklich Gegorenes verwenden? Ich wäre sehr dankbar für ein gutes Rezept. Frau Unna.

